

## COLLECTION OF CLAIMS FOR DAMAGES / LEGAL COSTS (in civil cases)

**The National Collection Agency (NCA) can collect claims for damages / legal costs on your behalf. Fill in the form and send it to us with documentation enclosed.**

### **I want the NCA to collect the following claims on my behalf:**

Claim for damages      The claim currently amounts to NOK \_\_\_\_\_  
Legal costs              The claim currently amounts to NOK \_\_\_\_\_

You must enclose a complete copy of the judgment. You must also enclose confirmation from the district court/court of law that the judgment is final and enforceable (valid).

### **Information about the person who owes you money**

*(Fill in the information you have. If more than one person owes you money, you have to fill in one form for each person)*

Name: \_\_\_\_\_

Date of birth / personal identity  
number: \_\_\_\_\_

Last known address: \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_\_ Postal district: \_\_\_\_\_

Municipality of  
residence: \_\_\_\_\_

### **Information about you who are to receive the money**

Name: \_\_\_\_\_

Date of birth / personal identity  
number: \_\_\_\_\_

Phone number: \_\_\_\_\_

Last known address: \_\_\_\_\_

Postal code \_\_\_\_\_ Postal district: \_\_\_\_\_

Municipality of residence: \_\_\_\_\_

**We need your account number in order to pay you the money**

Account number: 

--	--	--	--

--	--

--	--	--	--	--	--

**Have you already received part of the amount the claim concerns?**

Has the whole claim or parts of the claim been paid to you by the person who owes you money or by anyone else?

Yes    No

How much have you received? NOK \_\_\_\_\_

When did you receive the money? \_\_\_\_\_

Who paid you the money? (Name and address)

\_\_\_\_\_

**Own insurance -**

Is the claim covered in whole or in parts by your own insurance? Yes    No

Name of insurance company: \_\_\_\_\_

Claim number: \_\_\_\_\_

How much have you received? NOK \_\_\_\_\_

How much is the deductible that you had to pay yourself?

NOK \_\_\_\_\_

**The insurance of the person who owes you money -**

Is the claim covered in whole or in part by the insurance of the person who owes you money?

Yes    No

Name of insurance company: \_\_\_\_\_

Claim number: \_\_\_\_\_

How much have you received? NOK \_\_\_\_\_

How much is the deductible that you had to pay yourself?

NOK \_\_\_\_\_

**Compensation to victims of violent crime**

Have you applied or will you apply for compensation to victims of violent crime? Yes    No

(see the enclosed information about compensation to victims of violent crime)

If yes, when did you submit this application (date and year)?

\_\_\_\_\_

**Have you tried to collect the claim yourself?**

If so, you must enclose documentation of this. You must also enclose any letters that you have received from the person who is to pay you compensation. This is important, because it may have given you an extension of the limitation period which would mean that the claim can still be collected.

Place \_\_\_\_\_ Date \_\_\_\_\_ Signature \_\_\_\_\_

(Your signature authorises the NCA to collect damages and legal costs in this civil case)

# Information about claims for damages / legal costs in civil cases

## Have you been injured as a result of a criminal act?

If you have been injured as a result of a criminal act, you can apply for compensation from the Norwegian state (compensation to victims of violent crime). To apply, you must contact Kontoret for voldsoffererstatning (The Norwegian Criminal Injuries Compensation Authority):

Kontoret for voldsoffererstatning,  
P.O. Box 253  
NO-9951 Vardø

Website: [www.voldsoffererstatning.no](http://www.voldsoffererstatning.no)

email: [post@voldsoffererstatning.no](mailto:post@voldsoffererstatning.no)

Tel.: (+47) 78 98 95 00, Fax: (+47) 78 98 95 10

## Do you want the NCA to collect the damages / legal costs?

The National Collection Agency (NCA) can help to collect claims for damages / legal costs relating to a criminal act that violates life, health or freedom. It follows from the Act relating to the National Collection Agency Section 1, cf. the Regulations relating to the National Collection Agency Section 1, that the NCA can collect claims for damages / legal costs on your behalf if you so wish. We collect the claims free of charge.

If you want us to collect the claims for you, we need your authorisation. You must fill in and sign the enclosed reply letter. The completed reply letter gives us the authorisation we need. You must fill in the account number field in order to receive the money when the NCA receives it.

The NCA cannot pay you the amount in advance. If we receive payments, we will transfer the money to your account. You must contact us yourself if you need to know what is happening in your case. We are unfortunately not able to send you information about how the case is progressing.

## How does the NCA collect the claim for damages / legal costs?

When the NCA is responsible for collecting the amount, this means that we act as your representative in the case. We will then manage the collection process to ensure that it is as expedient as possible. For example, this can mean that we enter into an agreement for payment by instalments, unless you write to us and say that you do not want this. It can also mean that we will initiate legal enforcement proceedings to collect the money. The authorisation does not authorise the NCA to cancel the claim.

## What happens if the person who owes you money lives abroad?

The person who owes you money can enter into instalment agreements with us even if he/she lives abroad.

If he/she does not pay the claim voluntary, we have limited possibilities to initiate legal enforcement proceedings if the person in question does not have any income or assets in Norway. We have to use debt collection agencies to collect claims in other countries except for Sweden, Iceland and Finland. This is expensive, and all costs relating to the collection of the claim must be deducted from the payments received before we pay you. We therefore consider on a case-to-case basis whether it is expedient to send the claim to a debt collection agency.